

В современном мире коммуникации, когда люди разноязычных стран приобретают всё большую возможность широкого общения, крайне необходимо знать всё своеобразие языка, на котором мы хотим общаться, в том числе и его ономастическую лексику, то есть имена собственные.

С именами собственными мы сталкиваемся в разных ситуациях. Имена собственные - это и географические названия, и имена людей, и названия магазинов, кафе, кораблей, планет. При изучении иностранного языка имена собственные привлекают особое внимание, так как они отражают национальные культурные особенности.

На уроке английского языка при изучении темы «Животные. Домашние питомцы» нас заинтересовала тема кличек животных. Выяснив, что клички животных изучает зоонимика, мы решили исследовать, что общего есть у кличек животных в английском и русском языках. Зоонимами называются наименования животных. В это понятие включены как названия, такие как лиса, собака, кошка, так и имена животных, клички. Зооним отражает различия в национальных культурных особенностях.

При обучении иностранным языкам сравнительный анализ зоонимов может снабдить обучаемого не только лексическими знаниями, но и показать культурные особенности изучаемого языка. В британской и русской культурах зоонимы имеют различия, которые тесно связаны с историей, обычаями, бытом, страноведением, географическим положением.

Актуальность нашего исследования не вызывает сомнений. В наше время, когда у нас есть возможность общаться с иностранцами, видеть их образ жизни, мы можем сравнивать самые различные сферы жизнедеятельности и на основе сравнения лучше познать себя. Тема кличек животных до сих пор остается малоизученной. А ведь исследования по этой теме могут многое рассказать об особенностях жизни народа, отношении к животным, роли того или иного животного в жизни человека.

Сейчас, когда мы, особенно городские жители, оторваны от природы, каждый пытается

приблизиться к ней. В городских квартирах горожане заводят домашних животных, тщательно выбирая для них имя. Что влияет на их выбор? Чем он обусловлен? Хотелось бы получить ответы на эти вопросы. Поэтому эта тема, на наш взгляд, является сегодня актуальной.

В нашем исследовании мы попытались выяснить, есть ли сходства и различия в природе кличек в русском и английском языках. Какие клички популярны в наше время.

Цель проводимого исследования - выявить традиционные клички животных в Великобритании и сравнить с русскими на примере кличек домашних животных города Рубцовска..

Объектом исследования является зоонимика.

Предмет исследования - английские и российские клички животных.

Гипотеза исследования: у английских и русских кличек животных есть различия, связанные с национальными культурными особенностями.

Задачи исследования:

- проанализировать научную литературу по изучаемой теме;
- классифицировать клички животных по происхождению;
- исследовать сходства и различия кличек животных в английском и русском языках;

- собрать материал для анализа, используя метод социологического опроса.

Для исследования были использованы следующие методы: метод изучения научной литературы, наблюдения, социологический опрос населения и метод математического анализа данных.

Материалы исследования могут быть использованы учащимися и учителями английского и русского языков при изучении темы «Животные. Домашние питомцы».

В перспективе работы мы собираемся продолжить изучение и сравнение кличек животных, сузив область исследования до пределов нескольких литературных произведений и их переводов.